Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 April 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сороковая сессия
25 февраля – 22 марта 2019 года
Пункт 4 повестки дня

Резолюция, принятая Советом по правам человека 22 марта 2019 года

40/19. Положение в области прав человека в Южном Судане

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и соответствующими договорами о правах человека,

подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 34/25 от 24 марта 2017 года и 37/31 от 23 марта 2018 года, двадцать шестую специальную сессию Совета , включая его резолюцию S-26/1 от 14 декабря 2016 года о положении в области прав человека в Южном Судане и его резолюцию 31/20 от 23 марта 2016 года, на основании которой Совет учредил Комиссию по правам человека в Южном Судане, а также все другие предыдущие резолюции Совета по правам человека и Совета Безопасности и заявления Председателя по Южному Судану,

будучи глубоко встревожен докладом Комиссии по правам человека в Южном Судане[1], в котором она отметила, что некоторые нарушения и акты попрания прав человека могут приравниваться к преступлениям против международного права, в том числе к военным преступлениям и преступлениям против человечности, и что вооруженный конфликт и насилие в Южном Судане включают в себя нападения на мирных жителей, убийства, похищения, пытки, изнасилования и другие формы сексуального и гендерного насилия, преднамеренное лишение пищи, мародерство и разрушение домов и деревень, насилие в отношении детей, незаконную вербовку и использование детей вооруженными группами и нападения на школы и больницы,

приветствуя совместные доклады Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, выпущенные в июле 2018 года («Неизбирательные нападения на гражданских лиц на юге штата Юнити: апрель–май 2018 года»), в октябре 2018 года («Нарушения и злоупотребления в отношении

[1] A/HRC/40/69.

гражданских лиц в штатах Гбудве и Тамбура (Западная Экваториальная провинция)») и в феврале 2019 года («Связанное с конфликтом сексуальное насилие на севере штата Юнити: сентябрь–декабрь 2018 года»), отмечая содержащиеся в них рекомендации и выражая глубокую обеспокоенность их выводами,

приветствуя также доклады Генерального секретаря и выражая серьезную озабоченность по поводу выводов, содержащихся в его докладе о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане[2], и доклады Группы экспертов по Южному Судану, которая была учреждена резолюцией 2206 (2015) Совета Безопасности от 3 марта 2015 года и мандат которой был продлен во исполнение резолюции 2428 (2018) от 13 июля 2018 года,

приветствуя далее подписание 12 сентября 2018 года Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан и призывая все стороны Соглашения в полном объеме выполнять его в целях обеспечения мира, стабильности и устойчивого улучшения ситуации в Южном Судане,

настоятельно призывая все стороны в конфликте в полной мере соблюдать Соглашение о прекращении боевых действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа от 21 декабря 2017 года и постоянные договоренности о прекращении огня и переходных мерах безопасности, которые вступили в силу 1 июля 2018 года, и выражая обеспокоенность продолжающимися нарушениями постоянного прекращения огня,

отмечая все соответствующие решения и коммюнике Африканского союза и Межправительственной организации по развитию и коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 26 апреля и 10 октября 2018 года, в которых Совет, в частности, вновь подчеркнул свою просьбу к правительству Южного Судана и Комиссии Африканского союза ускорить создание смешанного суда для Южного Судана и призвал правительство активизировать усилия по созданию комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба, как это предусмотрено в Обновленном соглашении,

приветствуя готовность правительства Южного Судана сотрудничать с Советом по правам человека и его механизмами, включая универсальный периодический обзор и Комиссию по правам человека в Южном Судане, а также с Управлением Верховного комиссара,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что до 6,2 млн южных суданцев находятся, согласно Международной классификации фаз продовольственной безопасности, в условиях отсутствия продовольственной безопасности и что 1,9 млн человек перемещены внутри Южного Судана и примерно 2,3 млн человек перемещены за пределы страны, согласно данным Управления по координации гуманитарных вопросов, отмечая, что основной причиной гуманитарного кризиса является вооруженный конфликт, будучи глубоко обеспокоен использованием сторонами в конфликте школ и больниц в качестве целей и их оккупацией, положительно оценивая продолжающуюся поддержку, которую гуманитарные учреждения оказывают пострадавшему населению, и напоминая о том, что всем сторонам в конфликте необходимо разрешать и облегчать полный, безопасный, быстрый и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций, оборудования и предметов снабжения без обложения их ненужными налогами и сборами и своевременную доставку гуманитарной помощи всем нуждающимся, в частности внутренне перемещенным лицам и беженцам, согласно руководящим принципам Организации Объединенных Наций, касающимся гуманитарной помощи, включая принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости,

[2] S/2018/865.

отмечая возвращение некоторых внутренне перемещенных лиц и беженцев,

обращая особое внимание на принцип неприкосновенности объектов Организации Объединенных Наций и подчеркивая, что нападения на гражданских лиц и объекты Организации Объединенных Наций могут представлять собой военные преступления,

самым решительным образом осуждая все нападения на гуманитарный персонал и объекты, которые привели к гибели по меньшей мере 112 гуманитарных сотрудников начиная с декабря 2013 года, в том числе 14 только в 2018 году, и выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что гражданские лица, пытавшиеся укрыться на объектах для защиты гражданских лиц, подверглись нападениям, были убиты, получили травмы или были перемещены, по поводу серьезного ущерба, нанесенного этим объектам, в том числе медицинским пунктам и школам, которые были сожжены и разрушены, а также по поводу сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и девочек, выходящих за пределы объектов для защиты гражданских лиц,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, и напоминая, что правительство Южного Судана несет ответственность за защиту населения всей страны от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,

будучи серьезно обеспокоен поступающими сообщениями о масштабном характере сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и девочек и о случаях связанных с конфликтом изнасилований и групповых изнасилований, используемых в качестве оружия против гражданского населения, в том числе изнасилования женщин и девочек в окрестностях Бентиу, сопровождающихся избиениями, похищениями, случаями сексуального рабства и принудительных браков, и признавая настоятельную необходимость и важность проведения своевременного расследования и предоставления своевременной помощи и защиты жертвам сексуального и гендерного насилия, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, психологическую, правовую и связанную с предоставлением средств к существованию поддержку и другие многосекторальные услуги для жертв сексуального и гендерного насилия, и работы с общинами в целях реинтеграции лиц, затронутых сексуальным и гендерным насилием, с учетом особых потребностей инвалидов,

подчеркивая важность благого управления и верховенства права как ключевых элементов предотвращения конфликтов, поддержания мира, урегулирования конфликтов и миростроительства и особо указывая на ответственность правительства Южного Судана за поощрение и защиту демократического пространства в Южном Судане, в том числе посредством свободы выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и путем предотвращения нападений на журналистов, работников средств массовой информации и правозащитников и недопущения их преследования в целях создания открытой и инклюзивной политической обстановки, способствующей устойчивому миру,

выражая обеспокоенность по поводу сохраняющейся безнаказанности в Южном Судане, отмечая при этом, что судебное преследование и осуждение военнослужащих национальных вооруженных сил за убийство журналиста и изнасилование сотрудников гуманитарных организаций в гостинице «Террейн» в июле 2016 года представляют собой шаг в направлении укрепления правосудия и обеспечения привлечения к ответственности в Южном Судане и что стороны Обновленного соглашения вновь подтвердили в его главе V механизмы правосудия переходного периода,

отмечая создание комитетов по расследованию на национальном уровне и уровне штатов для расследования нарушений прав человека и международного гуманитарного права и подчеркивая необходимость того, чтобы эти комитеты готовили достоверные, точные и публичные доклады, уважая при этом права лиц, переживших такие нарушения, и жертв,

признавая, что механизмы правосудия переходного периода являются важными элементами процесса национального примирения, поскольку они, в частности, предусматривают привлечение к ответственности, возмещение ущерба, установление истины и гарантии неповторения, подчеркивая важность согласованных принципов правосудия переходного периода и создания смешанного суда для Южного Судана, комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба, как это указано в главе V Обновленного соглашения, и подчеркивая роль, которую могут играть национальные, региональные и международные механизмы привлечения к ответственности в оказании помощи Южному Судану в обеспечении привлечения виновных к ответственности,

признавая также важность инклюзивного политического процесса и отмечая, что шаги, предпринятые для объединения Народно-освободительного движения Судана, могли бы стать частью этого процесса,

1. *самым решительным образом осуждает* продолжающиеся нарушения и акты попрания прав человека и нарушения международного гуманитарного права в Южном Судане, в том числе связанные с целенаправленными убийствами гражданских лиц и масштабным сексуальным и гендерным насилием, включая изнасилования и групповые изнасилования, которые продолжают использоваться как средство ведения войны, периодической незаконной вербовкой и использованием детей вооруженными группами, произвольными арестами и задержаниями, пытками, произвольным отказом в доступе к гуманитарной помощи и нападениями на школы, места отправления культа, больницы и Организацию Объединенных Наций и связанный с ней миротворческий персонал, совершаемыми всеми сторонами, и безнаказанностью за такое насилие со стороны всех вооруженных группировок, и осуждает преследование и насилие в отношении представителей гражданского общества, правозащитников, гуманитарного персонала и журналистов;

2. *подчеркивает*, что лица, виновные в нарушениях и актах попрания прав человека и нарушениях международного гуманитарного права, включая любые нарушения, которые равнозначны военным преступлениям или преступлениям против человечности, должны быть привлечены к ответственности, с тем чтобы положить конец безнаказанности и предоставить возмещение ущерба, обеспечивая при этом обвиняемым гарантии справедливого судопроизводства, а также поддержку потерпевших и защиту потенциальных свидетелей до, во время и после судебного разбирательства;

3. *требует*, чтобы все стороны конфликта прекратили совершать любые нарушения и акты попрания прав человека и любые нарушения международного гуманитарного права, и настоятельно призывает правительство Южного Судана обеспечить защиту и поощрение прав человека и основных свобод;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комиссии по правам человека в Южном Судане[1] и содержащиеся в нем рекомендации;

5. *признает* важную роль и усилия Межправительственной организации по развитию в объединении усилий сторон в целях мирного урегулирования конфликта, содействия вовлечению гражданского общества, женщин и молодежи в переговоры и обеспечения выполнения Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан;

6. *признает также* важную роль преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и Механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности в деле поддержки осуществления Обновленного соглашения и его положений о прекращении огня и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать со всеми органами, созданными во исполнение Обновленного соглашения;

7. *признает далее* важность инклюзивного процесса национального диалога и осуществления Обновленного соглашения и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать с Комиссией

Африканского союза, Высоким представителем Африканского союза по Южному Судану и органами, созданными в соответствии с Обновленным соглашением;

8. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана активизировать усилия по защите и поощрению прав на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации в соответствии со своими международными обязательствами в области прав человека и, в частности, следить за тем, чтобы члены организаций гражданского общества и сотрудники средств массовой информации могли свободно вести свою деятельность и не подвергаться запугиванию;

9. *самым настоятельным образом призывает* все стороны прекратить и предотвращать нарушения и акты попрания прав человека, совершаемые в отношении детей, и призывает все стороны немедленно положить конец незаконной вербовке и использованию детей вооруженными группами и освободить всех детей, незаконно завербованных к настоящему времени;

10. *признает* важную роль женщин в миростроительстве и призывает к защите и поощрению прав женщин, расширению их возможностей и обеспечению их участия в миростроительстве, урегулировании конфликтов, в постконфликтных процессах и в гуманитарном реагировании в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и последующими резолюциями о женщинах, мире и безопасности, включая резолюцию 2242 (2015) Совета от 13 октября 2015 года;

11. *подчеркивает* необходимость того, чтобы правительство Южного Судана обеспечивало эффективное и конструктивное участие женщин на всех этапах и во всех структурах, предусмотренных в Обновленном соглашении, и чтобы все стороны Соглашения при назначениях выполняли свои обязательства в отношении представленности женщин и учитывали необходимость обеспечения сбалансированного представительства молодежи, гендерного равенства и национального и регионального разнообразия;

12. *поддерживает* создание институтов правосудия переходного периода и призывает все стороны в полной мере сотрудничать в осуществлении Обновленного соглашения, включая создание комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран, смешанного суда для Южного Судана и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба, как указано в его главе V;

13. *с удовлетворением отмечает*, что правительство Южного Судана сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальными процедурами Совета по правам человека и Комиссией по правам человека в Южном Судане в процессе выполнения ее мандата, в том числе путем предоставления разрешений на поездки в страну и по стране, организации встреч и предоставления соответствующей информации, и призывает правительство в полной мере и конструктивным образом сотрудничать с ними и обеспечивать беспрепятственный доступ им, а также Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и региональным, субрегиональным и международным механизмам на местах;

14. *признает*, что дальнейшее сотрудничество и взаимодействие правительства Южного Судана с Комиссией по правам человека в Южном Судане и улучшение положения в области прав человека и безопасности должны лежать в основе будущего рассмотрения вопроса о Южном Судане Советом по правам человека, в том числе предполагать включение в повестку дня соответствующего пункта;

15. *подтверждает* важность мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане, по-прежнему делая акцент на необходимости установления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и актов попрания прав человека с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности, и приветствует вынесенные Комиссией рекомендации о пресечении безнаказанности и обеспечении привлечения к ответственности;

16. *постановляет* продлить мандат Комиссии по правам человека в Южном Судане в составе трех членов на срок в один год, который может быть продлен решением Совета по правам человека, со следующим мандатом:

a) осуществлять мониторинг и информировать о положении в области прав человека в Южном Судане и выносить рекомендации, направленные на недопущение ухудшения ситуации, в целях ее улучшения;

b) устанавливать факты и обстоятельства, собирать и сохранять доказательства и уточнять ответственность в связи с предполагаемыми нарушениями и актами попрания прав человека и связанными с ними преступлениями, включая акты сексуального и гендерного насилия и этнического насилия, в целях пресечения безнаказанности и обеспечения привлечения к ответственности, а также обеспечивать доступность такой информации для всех механизмов правосудия переходного периода, в том числе тех из них, которые должны быть созданы в соответствии с главой V Обновленного соглашения, включая смешанный суд для Южного Судана, как только он будет создан в сотрудничестве с Африканским союзом;

c) представлять доклады по фактологической основе для целей правосудия переходного периода и примирения;

d) предоставлять руководящие указания по вопросам правосудия переходного периода, в том числе по вопросам ответственности, примирения и залечивания ран по мере необходимости, и выносить рекомендации по вопросам оказания технической помощи правительству Южного Судана в целях содействия обеспечению привлечения к ответственности, примирения и залечивания ран;

e) взаимодействовать с правительством Южного Судана, международными и региональными механизмами, включая Организацию Объединенных Наций, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Африканский союз, в частности с опорой на работу Комиссии Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане и Африканской комиссии по правам человека и народов, Межправительственную организацию по развитию, в том числе Форум партнеров, Председателя преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и гражданское общество, в целях содействия привлечению к ответственности за нарушения и акты попрания прав человека, совершенные всеми сторонами;

f) выносить рекомендации в отношении технической помощи и укрепления потенциала, в том числе для правоохранительных органов, поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в частности по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием;

17. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана через его Министерство по вопросам гендерного равноправия, детства и социальной защиты активизировать усилия по прекращению нарушений и злоупотреблений, особенно в отношении женщин и детей, включая сексуальное и гендерное насилие, и обеспечить все формы помощи и защиты и реинтеграции жертв;

18. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить всестороннюю административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для того, чтобы Комиссия по правам человека в Южном Судане могла выполнять свой мандат, включая предоставление программного обеспечения для выполнения Комиссией функции сбора доказательств и средств для укрепления ресурсов Комиссии в связи с выполнением задач, связанных с коммуникацией и средствами массовой информации;

19. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане устно представить обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок второй сессии в рамках интерактивного диалога и представить Совету в рамках интерактивного диалога на его сорок третьей сессии всеобъемлющий письменный доклад;

20. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить свой доклад и рекомендации Совету по правам человека, а затем довести их до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

21. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

53-е заседание
22 марта 2019 года

[Принята без голосования.]